

Bouge !, ill. S. Jenkins, Circonflexe

# sciences et techniques

nouveautés

## Actes Sud Junior / ADEME

Collection À petits pas

Gérard Bertolini, Claire Delalande, ill.  
Nicolas Hubesch :

### La Poubelle et le recyclage à petits pas

Deux spécialistes de la rudologie (la science des déchets) apportent ici une vision complète sur la question des déchets et de leur gestion. Des pratiques d'ailleurs aux politiques actuelles, en passant par les principes de collecte, de tri, de recyclage et d'incinération, l'argumentation est solide tout en restant accessible. Les illustrations trouvent parfaitement leur place dans un ouvrage qui se lit comme un roman et dont le but est de faire réfléchir à la responsabilité de chacun afin de produire moins de déchets. Un ouvrage co-édité par l'ADEME (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie) et imprimé sur du papier recyclé. (D.L.)

ISBN 978-2-7427-6476-1

12,50 €

À partir de 11 ans

## Circonflexe

Collection Aux couleurs du monde

Steve Jenkins, Robin Page, adaptation de  
l'américain Christine Mignot :

### Bouge !

Plonger et nager avec la baleine, bondir et onduler avec le crocodile, voler et courir avec le coucou de Californie ou flotter et glisser avec l'ours polaire, voilà une belle observation des moyens de locomotion et des attitudes de ces animaux à l'aise aussi bien dans l'eau, dans l'air que sur la terre. Un album adapté aux plus petits qui, d'une page à l'autre, découvriront avec surprise toutes les facultés qu'ont ces animaux à se mouvoir dans différents milieux. La technique des auteurs – utilisant des papiers découpés de toutes sortes – déjà éprouvée avec réussite dans d'autres ouvrages, apporte grâce et poésie à l'ouvrage. En fin de volume des informations documentaires complémentaires sur les animaux rencontrés dans l'album permettent de prolonger la lecture. (C.R.)

ISBN 978-2-87833-408-1

12 €

À partir de 4 ans

## Flammarion

Collection Premiers Castor Doc

Jean-Benoît Durand, ill. Martin Desbat :

### Animaux en danger

Une nouvelle collection qui s'engouffre dans le créneau porteur de l'écologie. C'est un constat alarmant sur la disparition des espèces animales à la surface de notre planète. Causes et menaces mais aussi mesures de sauvegarde et de protection sont abordées dans un langage simple et direct. En pages 8-9, une frise chronologique explique parfaitement en quelques mots que de tout temps, des espèces ont disparu pour que d'autres apparaissent, et que l'action humaine a contribué à l'accélération de ce processus naturel. Les nombreuses illustrations – photographies, schémas et cartes – complètent les textes, la maquette s'en trouve aérée et agréable. Un début plus que prometteur... (D.L.)

Autre titre dans la même collection :

Émeline Lebouteiller, ill. Pierre Beau cousin :  
**La Terre**

ISBN 978-2-08-12-0107-1 / ISBN 978-2-08-16-3277-6

7,50 € chaque

À partir de 9 ans

## Gallimard Jeunesse

Collection La Connaissance est une aventure

Juliette Nouel-Rénier, conseiller scientifique  
Maud Boucher, ill. Anne Simon :

### Comment l'homme a compris d'où viennent les bébés

Depuis l'Antiquité, philosophes, médecins, religieux et chercheurs s'interrogent sur la question de la naissance des enfants. Grâce à leur curiosité et leur persévérance, de nombreuses réponses, de plus en plus complexes, furent apportées. Cet ouvrage en rend compte avec sérieux et une pointe d'humour, et souligne les hésitations, les certitudes, les hypothèses et les théories qui ont jalonné l'histoire pour aboutir au savoir actuel lui-même toujours en mouvement. Ainsi savons-nous aujourd'hui que la conception n'est pas d'origine divine, que l'homme et la femme y participent à part égale ou encore que l'utérus n'est pas divisé en deux



coup de cœur



bravo !



intéressant



pourquoi pas ?



problème...



hélas !



Les Animaux en  
200 questions,  
ill. M. Sapin,  
Larousse

## sciences et techniques

côtés (un pour les filles l'autre pour les garçons) !  
Actuellement cette nouvelle collection compte trois titres tous faciles à lire, surprenants et très instructifs. (M.C.)

**Autres titres dans la même collection :**

Juliette Nouel-Rénier, conseiller scientifique  
Pascal Picq, ill. Anne Simon :

**Comment l'homme a compris que le singe est son cousin**

Juliette Nouel-Rénier, conseiller scientifique  
Jean-Pierre Luminet, ill. Catherine Meurisse :

**Comment l'homme a compris à quoi ressemble l'univers**

ISBN 978-2-07-057881-8 / ISBN 978-2-07-057885-6 /

ISBN 978-2-07-057883-2

**7,50 € chaque** 🌟

**À partir de 11 ans**

**Collection Explorations**

Anne Rooney, trad. de l'anglais par Sylvie Deraime :

**Volcan**

Quatre éruptions spectaculaires qui ont marqué l'histoire de l'activité volcanique terrestre et celle des hommes – le Vésuve, la montagne Pelée, le Krakatoa et le mont Saint Helens – rythment ce documentaire dont l'illustration est à la mesure du phénomène représenté. Les images de synthèse aux effets panoramiques spectaculaires sont d'un réalisme étonnant pour représenter la formation et l'intérieur de la Terre, une éruption volcanique avec ses phases préparatoires et ses conséquences sur le paysage, une éruption explosive. Des doubles pages plus informatives sur le volcanisme en général – formation, activité, éjecta et paysages spécifiques – complètent le tout. Des textes courts, éclatés sur les images « en pavés », ont un lien qui ne suit pas toujours l'enchaînement des idées et manquent de visibilité ; c'est dommage. Une mise en scène des phénomènes naturels qui plaira aux enfants. (C.R.)

ISBN 978-2-07-057804-7

**14,95 €** 🌟

**À partir de 9 ans**

**Larousse**

**Collection Du Tac au Tac**

Mativox, conseiller scientifique Éric Mathivet, ill. Ronan Badel, Gwen de Bonneval, Clément Devaux, ... :

**Les Animaux en 200 questions**

Une seconde vie pour cette collection qui au début des années 90 avait multiplié les titres dans les domaines de la nature, des animaux, de l'histoire et des sciences. Les questions posées étaient alors prétextes à une véritable présentation de l'animal ou de l'objet étudié. Le jeu des questions / réponses est ici beaucoup plus marqué. Une trentaine d'animaux sont présentés à partir de plusieurs interrogations. Les textes courts et précis abordent des aspects extrêmement divers. Pour le tigre, on s'intéresse aussi bien à ses rayures qu'à son comportement social ou à son goût pour l'eau. Les illustrations, souvent humoristiques, sont de qualité très inégale. Au bas de chaque page est présent un petit quiz. On appréciera particulièrement la page dépliant des « solutions » facilement accessible. Pour passer un bon moment mais sans prétention. (D.L.)

**Autre titre dans la même collection :**

Céline Gottel, conseiller scientifique Éric Mathivet, ill. Ronan Badel, Aurélien Débat, Vincent Desplanche, ... :

**Les Dinosauriens en 200 questions**

ISBN 978-2-03-565146-4 / ISBN 978-2-03-565114-3

**12,90 € chaque** =

**À partir de 8 ans**

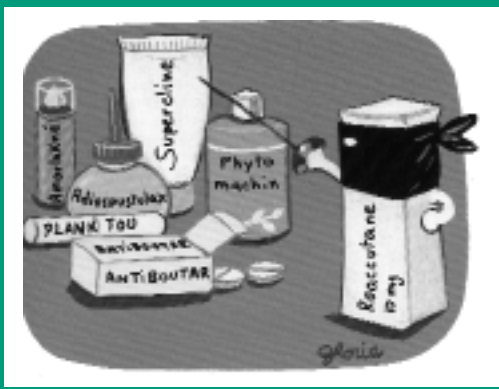
**La Martinière Jeunesse**

**Collection Hydrogène**

Marie Belouze-Storm, ill. Cécile Roubio :

**Mincir, oui mais comment ?**

Les jeunes filles qui souhaitent maigrir pour se conformer aux canons de la mode ou simplement se sentir mieux dans leur peau vont devoir être très persévérantes. Pour concilier ce souci d'esthétisme ou de bien-être et le respect de leur santé physique et mentale, il leur faudra apprendre les règles d'or de la nutrition, pratiquer un sport régulièrement et éviter les dangers d'un régime



Problèmes de peau : quelles solutions ?,  
ill. Gloria, La Martinière Jeunesse

## sciences et techniques

trop sévère ! En développant tous ces aspects – mineur et exercice, équilibre et carences alimentaires, troubles anorexiques et boulimie – cet ouvrage est intéressant. On peut néanmoins lui reprocher une vision simpliste et réductrice : peut-on réduire en effet le désir de maigrir chez les adolescentes à une simple approche physiologique et diététique du problème ? En abordant uniquement ce point de vue l'auteur laisse bien des questions en suspens... (M.C.)

ISBN 978-2-732-43456-8

11 €

À partir de 13 ans

### Marie-Christine Colinon, ill. Gloria : **Problèmes de peau : quelles solutions ?**

Cet ouvrage intéressera les adolescents, filles et garçons, atteints de diverses affections dont ils souhaitent se débarrasser. Acné, verrue, eczéma, herpès, psoriasis, ou encore vergetures, cellulite, pilosité, etc. sont autant de problèmes bénins dont l'auteur explique les causes hormonale, virale, organique, psychologique. Des conseils hygiéniques et diététiques sont proposés pour soigner ces désagréments souvent disgracieux et à l'origine de nombreux complexes. Les noms des médicaments prescrits, particulièrement pour venir à bout des acnés résistantes, sont cités avec des renseignements très utiles sur leurs effets et leurs éventuelles contre-indications. Des encarts expliquent le vocabulaire spécifique utilisé et l'index en fin d'ouvrage peut permettre une lecture ciblée sur un trouble en particulier. (M.C.)

ISBN 978-2-732-43455-1

11 €

À partir de 13 ans

### Collection **Le Monde raconté aux enfants** Textes d'Anne Jankéliowitch, dessins John Pendray, peintre de la marine, photographies Philip Plisson :

#### **Les Bateaux racontés aux enfants**

Les superbes photographies choisies pour illustrer cet ouvrage renforcent un parti pris « artistique » très réussi et n'empêche pas (toujours) l'aspect descriptif du sujet.

Les dessins qui accompagnent l'ensemble permettent de temps en temps – sans trop de rationalité apparente – une incursion historique, la grande absente du livre. Le choix s'avère exhaustif du plus petit au plus gros, du navire de travail à celui de plaisance, sans oublier le bateau sportif. Le choix de la double page par catégorie conduit à accorder la même importance à tous les thèmes sans tenir compte de ce qui est essentiel ou marginal, voire folklorique. Ainsi les cargos qui ont connu une révolution ces 50 dernières années avec la spécialisation comme les méthaniers, porte-véhicules... et l'introduction du conteneur, ont droit à autant de place que les bateaux-phares qui n'existent plus qu'en tant que musée. Les chapitres axés sur les aspects techniques et ceux consacrés à l'environnement des bateaux (ports, signalisation, routes maritimes,...) sont réussis. Les textes très courts, bien adaptés à un jeune public sont empreints d'humour et incitent au questionnement et à la curiosité. Thème oblige, les termes de marine expliqués clairement ne sont pas oubliés. Un livre agréable à regarder et à lire. (C.R.)

ISBN 978-2-7324-3551-0

13 €

À partir de 9 ans pour tous

### Collection **Oxygène**

#### Sylvie Sargueil-Chouery, ill. Zelda Zonc : **Questions intimes de filles**

Cet ouvrage comporte sept chapitres : Les organes génitaux et leurs transformations – Autour des seins – Poils en tout genre – Hygiène féminine et règles – Quelque chose ne tourne pas rond – Plaisirs et désirs – Sexe féminin, cultures et sociétés. Chaque chapitre est organisé de la même façon : une petite introduction et une série de 55 questions proches des interrogations des préadolescentes. Le style est simple, direct, le contenu n'est pas racoleur. Les explications données sont de plusieurs sortes : de type informatif dans les passages introductifs des chapitres, avec des petits schémas explicatifs légendés. Mais le plus souvent, l'auteur s'adresse à sa lectrice dans un style direct pour évoquer les interrogations, doutes et craintes pos-



*Trop forts ces animaux : là où ils survivent, tu meurs !*,  
ill. N. Layton, Milan  
Jeunesse

*Les Couleurs dans la nature*,  
Milan Jeunesse



## sciences et techniques

sibles. Sont abordées des questions presque anodines « Est-ce que les blondes ont des poils blonds ? » ou « Les filles parlent-elles moins de sexe que les garçons ? ». Il y a aussi des questions autour de la masturbation, l'homosexualité ou la pornographie... L'auteur y apporte des réponses, des explications souvent détaillées avec un vrai respect et sans édulcorer. Les illustrations sont amusantes et très vivantes, à la limite du bon goût, parfois. Un livre utile. (D.F.)

ISBN 978-2-7324-3544-2

11 €

À partir de 10 ans

### Milan Jeunesse

Nicola Davies, adaptation française d'Emmanuelle Pingault, ill. Neal Layton :

#### **Trop forts ces animaux.**

#### **Là où ils survivent, tu meurs !**

Un sujet inattendu et original pour découvrir la capacité de certains animaux à survivre dans des conditions extrêmes de chaleur, de froid, de sécheresse, dans des milieux plus qu'hostiles, avec peu de ressources en eau et en nourriture. Contrairement à l'homme qui périrait rapidement dans de tels environnements, certaines de ces créatures détiennent des records de résistance grâce à des facultés d'adaptation exceptionnelles. Des glaces polaires aux déserts les plus arides, à proximité et même dans les volcans terrestres ou marins, dans les abysses, leur organisme a développé des qualités de fonctionnement interne inconnues chez l'humain : ces mécanismes sont expliqués avec clarté, schémas à l'appui. Un texte sérieux au ton humoristique « très british », des illustrations sympathiques font de cet ouvrage une vraie réussite. (C.R.)

ISBN 978-2-7459-2310-3

12 €

À partir de 9 ans

Agnès Galletier :

#### **L'Homme et le cheval : une histoire de plus de 5000 ans**

Structuré en quatre chapitres, voici un livre pour mieux comprendre la diversité et la complexité du lien qui, au fil du temps et des latitudes, s'est forgé entre bipède et

quadrupède. L'auteur est une spécialiste des chevaux. Ici elle s'intéresse aux rapports entre l'homme et le cheval d'une façon originale, bien que forcément un peu rapide. Trois types primitifs sont à l'origine des 200 races actuelles. Cet ouvrage donne une vraie vision d'ensemble de l'univers du cheval, de son histoire et de son importance selon les pays, les peuples et les coutumes, tout en regorgeant d'anecdotes et de faits surprenants. Les dernières pages sont consacrées à l'éthologie équine – l'étude scientifique du cheval – paradoxalement longtemps ignorée, aux spectacles équestres et aux chevaux de cinéma. (D.F.)

ISBN 978-2-7459-2261-8

20 €

Pour tous à partir de 10 ans

### Milan Jeunesse

Jean-Baptiste de Panafieu :

#### **Les Couleurs dans la nature**

Rouge, orange, jaune, bleu, violet, noir, blanc, ces sept couleurs sélectionnées dans la nature rythment tour à tour le parcours de ce documentaire. C'est un véritable émerveillement, tant la diversité est grande et inattendue parfois. Les photographies sont magnifiques et les commentaires riches en informations. L'auteur explique clairement les mécanismes scientifiques qui sous-tendent cette infinie variété chromatique chez les animaux, les végétaux, les minéraux, et les fonctions associées à un type particulier de couleur. Ainsi des phénomènes comme la photosynthèse, le principe du camouflage ou de l'avertissement livrent leurs secrets. Pourquoi le ciel est-il bleu ? et pas rouge ou noir ? Pourquoi les cerises sont-elles rouges ? autant d'interrogations qui trouveront des réponses. Une belle réussite ! (C.R.)

ISBN 978-2-7459-2198-7

19,90 €

Pour tous à partir de 9 ans



*Le Chat au pays des nombres,*  
ill. J. O'Brien,  
Le Pommier

sciences et techniques

**Milan Jeunesse**

Collection Les Aventuriers de la nature

Éric Baccega :

**Terres des ours**

Une nouvelle collection qui mêle un texte agréable et vivant à de jolies photographies. L'auteur a passé plusieurs années à photographier des ours aux quatre coins du monde et livre ici le résultat de ses observations à travers une information complète et étayée sur l'ours polaire, l'ours noir, l'ours d'Amérique et l'ours brun d'Europe. Pour chacune de ces espèces, des thèmes classiques comme l'éducation, la nourriture, la chasse et la reproduction sont abordés. Les questions liées à l'actualité comme la sauvegarde des espèces ne sont pas laissées de côté. (D.L.)

Autre titre dans la même collection :

Anup et Manoj Shah, trad. de l'anglais par Pierre Bertrand :

**La Savane : royaume sauvage**

ISBN 978-2-7459-2015-7 / ISBN 978-2-7459-2304-8

15 € chaque

À partir de 11 ans

**Nathan Jeunesse**

Collection Dokéo

Jean-Michel Billioud, ill. Buster Bone, Philippe Razéra et Henri Fellner :

**Protéger la Terre. Les grands enjeux de l'environnement**

Chaque chapitre a sa couleur et son pictogramme, la présentation est claire, agréable, on se repère facilement. Un index détaillé permet de trouver une information ponctuelle et un petit glossaire baptisé Dico écolo, explique, pas toujours clairement, les mots difficiles. L'iconographie est abondante – photographies, infographies et pictogrammes, schémas et dessins d'humour – rendant le livre attractif. Mais le domaine couvert est trop vaste. La plupart des chapitres accumule une multitude d'informations sans apporter vraiment d'explications : la création de la Terre et l'évolution des espèces sont traitées sur une double page ! Voici un livre trop dense, proposant des informations quelquefois incom-

plètes et tronquées (oubli des insectes dans le lot des espèces encore inconnues ou échange de légendes entre amphibiens, qui sont illustrés par un renard, mammifères l'étant par une grenouille). Le ton reste neutre, mais fait entendre les thèses opposées sur le nucléaire ou les OGM, au moyen de petits panneaux de couleur que brandissent des personnages. (D.F.)

ISBN 978-2-09-251171-8

16 €

À partir de 12 ans

**Le Pommier**

Collection Romans & plus junior – benjamin

Ivar Ekeland, trad. de l'anglais par Marianne Joly, ill. par John O'Brien :

**Le Chat au pays des nombres**

La notion de l'infini, sujet de cette fiction documentaire, fut expliquée dans les écrits de Georg Cantor, grand mathématicien allemand (1845-1918), mais c'est son homologue David Hilbert (1862-1943) qui en a simplifié la démonstration en imaginant un hôtel contenant une infinité de chambres. L'auteur reprend ici cette idée avec le pari de mettre le concept d'infini à la portée des enfants. Ivar Ekeland, mathématicien anglais et excellent vulgarisateur, nous emmène sur une planète lointaine pour jouer aux opérations simples avec les convives de l'hôtel Infini tenu par Monsieur et Madame Hilbert : les nombres entiers, les lettres de l'alphabet, les fractions. Mais ce qui préoccupe les propriétaires de l'hôtel c'est de pouvoir loger tout ce monde. D'abord tout est simple. Le nombre 1 occupe la chambre 1, le 2 occupe la chambre 2 et ainsi de suite sans fin. Si avec l'arrivée du zéro ou la visite des lettres de l'alphabet, les Hilbert trouvent un arrangement, que va-t-il se passer quand les fractions débarqueront ? Et le chat dans cette histoire ? Il n'y comprend rien et n'en dort presque plus... Quant au lecteur, il se laissera entraîner progressivement vers l'infini tout en savourant l'humour du texte et des illustrations. À faire connaître. (N.D.)

ISBN 978-2-7465-0314-4

11 €

À partir de 7 ans





Les Expéditions polaires, ill. Y. Fastier, Le Pommier

### Collection Les Minipommes

Valérie Masson-Delmotte, Gérard Jugie,  
ill. Yann Fastier :

#### Les Expéditions polaires

Guillaume et Laura découvrent dans un entrepôt frigorifique des morceaux de glace qui, pensent-ils, ont été volés en Antarctique et décident de mener l'enquête. Qui sont les coupables ? Cette petite fiction permettra la découverte des coulisses des expéditions scientifiques au pôle Sud, de la mission Concordia et de tout ce qui se « trame » à l'Institut polaire de Brest. Une façon très vivante de faire comprendre aux enfants la réalité du métier de chercheur et les enjeux liés à la connaissance des milieux polaires : environnement, climat, biodiversité, observation spatiale... Et ceux-ci apprendront tout sur les fameuses carottes de glace, dont les plus vieilles ont 800 000 ans ! Année polaire oblige (de mars 2007 à mars 2008), deux éminents spécialistes de la question ont concocté cette histoire rigolote et très documentée. Valérie Masson-Delmotte est chercheuse au CEA de Saclay où elle étudie les changements climatiques à partir de l'analyse des glaces polaires et des cernes des arbres. Gérard Jugie, Directeur de l'Institut polaire de Brest est chargé de « l'aspect technique » des missions polaires et « orchestre l'Année polaire internationale ». (D.F.)

ISBN 978-2-7465-0311-3

8 € 

À partir de 9 ans

teur, mathématicien lui-même, et une classe de CM1, cet ouvrage remplit bien sa fonction sur le sujet traité. (C.R.)

ISBN 978-2-7465-0321-2

8 € 

À partir de 9 ans

### Seuil Jeunesse

#### Collection Coup de génie

Orietta Ombrosi, ill. Sacha Poliakova :  
**Galilée : un œil dans les étoiles**

Le premier titre de cette nouvelle collection est essentiellement porté par les délicates illustrations de Sacha Poliakova. Ses dessins fins et élégants font en effet émerger avec légèreté de nombreux détails que le texte seul peine à restituer. Les découvertes et observations de Galilée sont sommairement expliquées et dans un vocabulaire peu précis. « Il fabrique une sorte de truc qui grossit les choses » c'est ainsi qu'est décrite l'invention de la lunette astronomique ! On regrette que l'auteur survole le sujet sans jamais l'approfondir : la vision de l'époque et de l'homme est très approximative et ne réussit pas à mettre en valeur le génie de ce savant. Décevant ! (M.C.)

ISBN 978-2-020-89215-5

12 € 

À partir de 10 ans

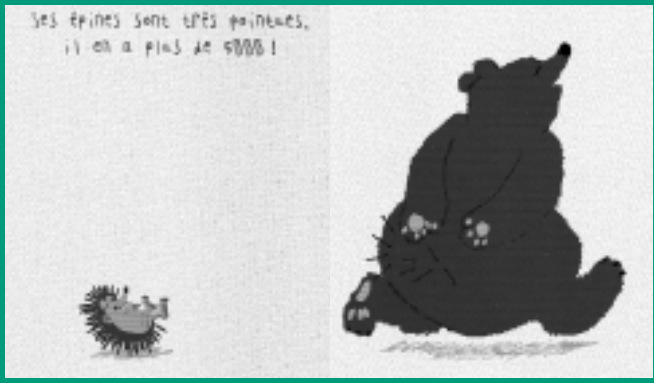
Benoît Rittaud, ill. Hélène Maurel :

#### Voyage au pays des nombres

D'une lecture facile, voici un texte clair pour répondre aux questions que se pose un enfant sur l'origine et l'histoire des différentes façons de compter dans des civilisations anciennes et encore aujourd'hui. Les idées s'enchaînent logiquement et la réflexion progresse à l'aide d'un dialogue animé et sympathique entre une petite fille curieuse et trois personnages savants. Fruit d'une collaboration réelle entre l'au-

Le Cochon, ill. T. Nagata, Seuil Jeunesse





Le Hérisson,  
ill. T. Nagata,  
Seuil Jeunesse

## sciences et techniques

### Seuil Jeunesse

Collection Les Sciences naturelles de

Tatsu Nagata

Tatsu Nagata, trad. Dedieu :

**L'Escargot**

**Le Cochon**

**Le Gorille**

**Le Hérisson**

Quatre nouveaux titres dans la collection « Les Sciences naturelles de Tatsu Nagata » pour le plus grand bonheur des lecteurs petits et grands. Un beau travail du Seuil Jeunesse tant pour la qualité des albums – beau format et rendu des couleurs – que pour le choix de ces publications. De valeur égale même si chacun a ses préférences pour un animal parmi ceux représentés, ces ouvrages sont des exemples de vulgarisation scientifique pour les plus jeunes. (C.R.)

ISBN 978-2-02-092821-2 / ISBN 978-2-02-092820-5 /

ISBN 978-2-02-092817-5 / ISBN 978-2-02-092818-2

**8,50 € chaque**

**À partir de 3 ans**

fondeur avec de nombreuses informations pertinentes bien à la portée des enfants. Les dimensions historiques et spatiales des sujets sont aussi abordées, comme la consommation du bois de la préhistoire à nos jours ou l'accès à l'eau potable dans le monde aujourd'hui ; elles apportent une ouverture et une vision rétrospective de ces phénomènes. Des interviews de professionnels du bois ou de l'eau donnent une vivacité au récit et des éclairages supplémentaires, avec des détails sur les métiers d'ébéniste, de charpentier, de plombier ou d'égoutier. (C.R.)

ISBN 978-2-84801-208-7 / ISBN 978-2-84801-207-0

**10,90 € chaque**

**À partir de 9 ans**

### Tourbillon

Collection Exploradoc

Anne-Sophie Baumann, ill. Charles Dutertre :

**Pourquoi coupe-t-on les arbres ?**

Karine Harel, ill. Charles Dutertre :

**D'où vient l'eau du robinet ?**

Des questionnements intéressants pour ces deux titres qui inaugurent la collection Exploradoc. Un parcours de lecture dynamique dans une maquette qui mêle photographies souvent agrémentées de dessins pour compléter et aider à la compréhension du propos, et des schémas explicatifs pour suivre les processus décrits. Les sujets sont traités largement et en pro-

**RESPONSABLE DE LA RUBRIQUE :**

Christine Rosenbaum

**RÉDACTEURS :**

Marion Caliyannis, Nedjma Debah, Dominique Fourment, Denis Laurent, Christine Rosenbaum